

# TÅRNBY KOMMUNE

## **Åbent referat til Kommunalbestyrelsen**

Mødedato: Tirsdag den 25. marts 2014

Mødetidspunkt: 18:30

Mødelokale: Kommunalbestyrelsens mødesal

Medlemmer: Henrik Zimino, Allan S. Andersen, Anders Krantz, Arne Hansen, Bjarne Thyregod, Brian Bruun, Brian Franklin, Camilla Schwalbe, Carsten Fuhr, Einer Lyduch, Elise Andersen, Frants Nielsen, Heidi Ladegaard, Jan R. Jakobsen, Louis Hjelmsø, Ole Petersen, Paw Karslund, Tommy Frederiksen, Vibeke Rasmussen

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

## Indholdsfortegnelse

Punkter til dagsorden	Side
1. Meddelelser .....	2
2. Godkendelse af dagsorden .....	3
3. 2. behandling - Regler og tidsplan for skolebestyrelsesvalg vedr. valgperioden 1.8.2014-31.7.2018 .....	4
4. Tårnbyhuse, afdeling Bredagergården, helhedsplan, genhusning .....	7
5. Justeret ansøgning om byggekredit fra TÅRNBYFORSYNING .....	9
6. Arbejdsnotat vedrørende servicebesøg på kommunens institutioner for 2013 .....	11
7. Decisionsskrivelse - Beskæftigelsesministeriets område vedr. årsregnskab 2012 .....	13
8. Andre indstillinger og beslutninger fra Økonomiudvalgets møder d. 19.2., 26.2., 5.3., 12.3.2014 .....	15
9. Spørgetid .....	16
10. Valg af privat leverandør efter udbud af hjemmepleje i Tårnby Kommune - LUKKET SAG .....	17
11. Fornyelse af alkoholbevilling, bestyrergodkendelse samt nattilladelse til Bodega Fidusen - LUKKET SAG .....	18
12. Fornyelse af alkoholbevilling samt nattilladelse til Café Skovly - LUKKET SAG .....	19
13. Andre indstillinger og beslutninger fra Økonomiudvalgets møder d. 19.2., 26.2., 5.3., 12.3.2014 - LUKKET SAG .....	20

## **1. Meddelelser**

Åben sag

Sagsnr.: 14/6668

Sagsansvarlig: mli.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

### **RESUMÉ**

- A. Statsforvaltningen, Tilsynets afgørelse af 11. marts 2014 vedrørende klage over afslag på aktindsigt i sag vedr. færdselssikkerheden på Tømmerupvej. Tårnby Kommune har begrundet afslaget med, at behandlingen af anmodningen vil nødvendiggøre et uforholdsmæssigt ressourceforbrug. Statsforvaltningen finder ikke, at Tårnby Kommune på det foreliggende grundlag har været berettiget til at afslå anmodningen om aktindsigt. Statsforvaltningen har tilbagevist sagen til Tårnby Kommune, med anmodning om at få oplyst hvad kommunen agter at foretage sig i sagen.

### **INDSTILLING**

Kommunalbestyrelsens Sekretariat anbefaler over for Kommunalbestyrelsen,

1. at punkt A tages til efterretning.

### **BILAGSFORTEGNELSE:**

- 1 Lukket

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Til efterretning.

Borgmesteren orienterede endvidere om Højesterets kendelse af 25.3.2014 i parkeringssagen.

Der forelå afbud fra Carsten Fuhr og Paw Karslund.

## **2. Godkendelse af dagsorden**

Åben sag

Sagsnr.: 14/6668

Sagsansvarlig: mli.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Godkendt.

### **3. 2. behandling - Regler og tidsplan for skolebestyrelsesvalg vedr. valgperioden 1.8.2014-31.7.2018**

Åben sag

Sagsnr.: 14/2813

Sagsansvarlig: IRO.UK

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karlund

#### **RESUMÉ**

Børne- og Skoleudvalget havde på sit møde d. 20.2.2014 behandling af forslag til regler og tidsplan for skolebestyrelsesvalg vedr. valgperioden 1.8.2014-31.7.2018.

Regler vedr. skolebestyrelsernes sammensætning har været til høring i skolebestyrelserne.

Godkendelse af tidsplan for afholdelse af skolebestyrelsesvalg skal godkendes i skolebestyrelserne

#### **UDDYBENDE BEMÆRKNINGER**

Der er indkommet høringssvar fra de 7 folkeskoler og 1 fra Specialskolen Tårnbygårdsskolen, som er vedlagt som bilag til sagen.

Herunder oversigt over høringssvar:

	<u>Om skolebestyrelsens sammensætning</u>	<u>Tidsplan</u>
<u>Korsvejens Skole:</u>	Efterretning.	Godkendt.
<u>Løjtegårdsskolen:</u>	Efterretning. Anbefaler mulighed for udvidelse af skolebestyrelsen efter konkret ansøgning i løbet af valgperioden.	Godkendt.
<u>Nordregårdsskolen:</u>	Efterretning.	Godkendt.
<u>Pilegårdsskolen:</u>	Efterretning. Anbefaler elektronisk afstemning	Godkendt.
<u>Skelgårdsskolen:</u>	Efterretning.	Godkendt.
<u>Tårnbygårdsskolen:</u>	Efterretning. Ønsker at det fremgår, at SFO-leder deltager i SKB uden stemmeret på linje med andre skolers områdeledelse. Ønsker kun 5 forældrevalgte.	Godkendt.

<u>Kastrupgårdsskolen:</u>	Efterretning	Godkendt.
<u>Skottegårdsskolen:</u>	Efterretning	Godkendt.

Regler vedr. skolebestyrelsens sammensætning vil efter endelig behandling i Kommunalbestyrelsen blive indarbejdet i Styrelsesvedtægten for Tårnby Kommunes Skolevæsen.

### **INDSTILLING**

Børne- og Kulturforvaltningen indstiller overfor Børne- og Skoleudvalget,

1. At høringssvar drøftes med hensyn til de bemærkninger, der fremkommer i de enkelte høringssvar.
2. At endelig behandling i Kommunalbestyrelsen sker d. 25. marts 2014.
3. At regler for skolebestyrelsens sammensætning m.v. efterfølgende indarbejdes i Styrelsesvedtægten for Tårnby Kommunes Skolevæsen

/MSV

### **BILAGSFORTEGNELSE:**

1	Åben Tårnbygårdsskolen - høringssvar - skb valg.docx	40555/14
2	Åben Korsvejens skole - høring bestyrelsesvalg.doc	40494/14
3	Åben Høringssvar Løjtegårdsskolen SB sammensætning og valg.doc	40522/14
4	Åben Nordregårdsskolen - skolebestyrelsesvalg SKMBT_C45214022711320.pdf	40515/14
5	Åben Pilegårdsskolen Skolebestyrelsesvalg 2014.doc	40502/14
6	Åben Høringssvar Skelgårdsskolen Valgprocedure 2014.docx	40484/14
7	Åben Høringssvar Skottegårdsskolen - skolebestyrelsesvalg 2014.docx	40475/14
8	Åben Forslag om skolebestyrelses sammensætning, vederlag for elev- og forældrerepræsentanter i skolebestyrelser, regler for valg af forældrerepræsentanter til skolebestyrelsen samt tidsplan for valg af skolebestyrelser for perioden 1.8.14-31.7.18	25673/14
9	Åben Kastrupgårdsskolen - høringssvar	49471/14

### **BESLUTNING I BØRNE- OG SKOLEUDVALGET DEN 13-03-2014**

Tiltrådt.

Videresendes til Kommunalbestyrelsen med redaktionelle ændringer/forslag i forhold til regler/vedtægt omkring skolebestyrelsesvalg.

Udvalget ønskede, at kommende områdeledere for SFO'er skal deltage i skolebestyrelsesarbejdet som en fast del af sekretariatsfunktionen.

Udvalget ønskede afsnit "Skolebestyrelsens sammensætning" tilføjet, at "Den enkelte bestyrelse kan ansøge om udvidelse af antallet af bestyrelsesmedlemmer med repræsentanter fra foreninger eller erhvervsliv. I så fald sendes forslaget til høring og der træffes beslutning i Kommunalbestyrelsen, herunder vedrørende eventuel ikrafttrædelse."

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Tiltrådt, jf. Børne- og Skoleudvalgets beslutning.

#### **4. Tårnbyhuse, afdeling Bredagergården, helhedsplan, genhusning**

Åben sag  
Sagsnr.: 13/12937  
Sagsansvarlig: bmi.of  
Fraværende:  
Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karlund

#### **RESUMÉ**

Tårnbyhuse har fremsendt ansøgning om tilladelse til midlertidigt at stille udlejning af boliger efter den interne venteliste i bero.

#### **UDDYBENDE BEMÆRKNINGER**

Kommunalbestyrelsen godkendte på møde den 24.9.2013, at der blev meddelt tilsagn til en helhedsplan for Bredagergården.

I forbindelse med udførelsen af de fysiske arbejder er det nødvendigt at genhuse nogle af afdelingens beboere, midlertidigt eller permanent.

Tårnbyhuse oplyser, at der vil være 7 lejemaal, der udgår og dermed 7 lejere, som skal genhuses permanent. Resten, de midlertidige, udgør således 63 lejere.

Boligorganisationen ønsker således at genhuse lejerne i andre af boligorganisationens afdelinger og søger derfor om midlertidigt at stille udlejning efter den interne venteliste i bero i byggeperioden.

Arbejderne forventes at vare i 16-18 måneder.

Boligorganisationen oplyser, at en berostillelse af den interne venteliste ikke vil have indflydelse på den del af boligerne, som tildeles Tårnby Kommune.

#### **LOVGRUNDLAG**

Bekendtgørelse om udlejning af almene boliger § 36

#### **INDSTILLING**

Kommunalbestyrelsens Sekretariat indstiller til Økonomiudvalget, at udvalget over for Kommunalbestyrelsen anbefaler,



1. at godkende at Tårnbyhuse stiller udlejning af boliger i Boligorganisationen efter den interne venteliste i bero så længe arbejderne i henhold til helhedsplanen pågår.

Jse

**BILAGSFORTEGNELSE:**

1 Åben Ans fra Tårnbyhuse og KMB beslutning af 24.9.2013

17103/14

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 12-03-2014**

Anbefales over Kommunalbestyrelsen.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Tiltrådt.

## 5. Justeret ansøgning om byggekredit fra TÅRNBYFORSYNING

Åben sag  
Sagsnr.: 14/8298  
Sagsansvarlig: pve.of  
Fraværende:  
Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karlund

### RESUMÉ

Det er som bekendt nødvendigt, at anlægsinvesteringer på forsyningsområderne efter selskabsdannelsen lånefinansieres.

Kommunalbestyrelsen besluttede den 30.4.2013 på baggrund af ansøgning fra TårnbyForsyning, at stille garantier for byggelån på maksimalt 5 mill. kr. for TårnbyForsyning Vand, 7 mill. kr. for TårnbyForsyning Varme og 32 mill. kr. for TårnbyForsyning Spildevand.

Der er nu modtaget meddelelse fra TårnbyForsyning om, at lånebehovet er ændret lidt i forhold til det oprindeligt udmeldte. Således er behovet vedrørende TårnbyForsyning Spildevand steget til 34 mill. kr., mens behovet for låneoptag på de øvrige områder er reduceret.

Byggekreditterne vil efterfølgende blive konverteret til endelig finansiering på de afholdte beløb.

### UDDYBENDE BEMÆRKNINGER

#### Vand og spildevand:

Jf. Vandsektorlovens § 16 kan en kommune meddele garanti for lån, der optages af et vandselskab til finansiering af selskabets investeringsudgifter ved indvinding og distribution af brugsvand samt investeringsudgifter ved kloakering og rensningsanlæg, i det omfang lånet kan indregnes i vandprisen.

Jf. Lånebekendtgørelsens § 3 stk. 3 henregnes sådanne garantier ikke til kommunens låntagning (holdes ude af kommunens låneramme). Jf. § 12 skal lånet opfylde de for kommunal låntagning gældende vilkår, jf. § 10 stk. 1 og 2.

#### Varme:

Jf. Lånebekendtgørelsens § 3, stk. 1 nr. 5, skal garantier for lån som udgangspunkt henregnes til kommunens låntagning, såfremt lånet anvendes til finansiering af udgifter, der kan sidestilles med en kommunal anlægsopgave. Garantier for lån henregnes dog ikke til kommunens låntagning, hvis der er tale om formål som kommunen automatisk kan låne til, bl.a. investeringsudgiften ved produktion og distribution af gas (dog ikke naturgas) og varme, herunder udgiften ved investering i affaldsforbrændingsanlæg med varmeudnyttelse jf. Lånebekendtgørelsens § 2, stk. 1 nr. 3.

Jf. § 12 skal lånet opfylde de for kommunal låntagning gældende vilkår, jf. § 10 stk. 1 og 2.

**INDSTILLING**

Borgmesteren indstiller til Kommunalbestyrelsen, at Tårnby Kommune imødekommer ønsket om forhøjelse af den allerede givne garanti for byggelån til TårnbyForsyning Spildevand fra 32 mill. kr. til 34 mill. kr.

Jse

**BILAGSFORTEGNELSE:**

1 Åben Justeret ansøgning om garanti for byggekredit til TF-spildevand 48514/14

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Tiltrådt.

## **6. Arbejdsnotat vedrørende servicebesøg på kommunens institutioner for 2013**

Åben sag  
Sagsnr.: 13/36606  
Sagsansvarlig: mhe.of  
Fraværende:  
Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

### **RESUMÉ**

Fra Deloitte foreligger arbejdsnotat vedrørende servicebesøg på kommunens institutioner for 2013.

### **UDDYBENDE BEMÆRKNINGER**

Revisionen er en del af den løbende revision af Tårnby Kommunes regnskab for 2013.

Revisionens formål er at undersøge, om institutionernes kasse- og regnskabsføring administreres betryggende og i overensstemmelse med kommunalbestyrelsens beslutninger m.v., herunder at foretage kritisk gennemgang af forretningsgange og de i forbindelse hermed etablerede kontrolforanstaltninger.

Der henvises til arbejdsnotatet og til udtalelser fra Børne- og Kulturforvaltningen og Teknisk Forvaltning, jf. bilag 1-3.

### **INDSTILLING**

Kommunalbestyrelsens Sekretariat indstiller overfor Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen,

1. at arbejdsnotat tages til efterretning,
2. at Børne- og Kulturforvaltningens udtalelse tages til efterretning,
3. at Teknisk Forvaltnings udtalelse tages til efterretning og
4. at udtalelser fra Børne- og Kulturforvaltningen og Teknisk Forvaltningen sendes til revisionen.

Jse

### **BILAGSFORTEGNELSE:**

- |   |   |            |
|---|---|------------|
| 1 | Åben Arbejdsnotat vedrørende servicebesøg på kommunens institutioner for 2013       | 2002258/13 |
| 2 | Åben Teknisk Forvaltning - svar på revisionens arbejdsnotat vedr. servicebesøg 2013 | 22513/14   |

- 3 Åben Børne- og Kulturforvaltningens svar omkring servicebesøg i institutioner 2013 - 5556-14\_v1\_Notat til Kommunalbestyrelsens sekretariat om servicebesøg i kommunens institutioner ultimo 2013.DOCX 17218/14

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 19-02-2014**

Anbefales overfor Kommunalbestyrelsen.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Godkendt.

## **7. Decisionsskrivelse - Beskæftigelsesministeriets område vedr. årsregnskab 2012**

Åben sag

Sagsnr.: 14/1803

Sagsansvarlig: mhe.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

### **RESUMÉ**

Fra Arbejdsmarkedsstyrelsen er modtaget decisionsskrivelse af 17.12.2013 vedrørende beretning om revision af de sociale regnskaber for 2012 på områder med statsrefusion og tilskud på Beskæftigelsesministeriets område.

### **UDDYBENDE BEMÆRKNINGER**

Arbejdsmarkedsstyrelsen har en række bemærkninger til revisionsberetningen. Revisor har ikke forbehold på Beskæftigelsesministeriets område, men ministeriet vurderer, at det er utilfredsstillende, at der er revisionsbemærkninger om

- designet af det interne ledelsestilsyn, herunder at det ikke fremgår hvordan der skal følges op på resultaterne af det udførte tilsyn,
- omfanget af det udførte tilsyn vedrørende rettidighed, fleksjobtilbud og løntilskud, og
- manglende kvalitetssikring af refusionsopørelsen vedrørende fleksydelsesbidragberigtigelse vedrørende rettidighed.

Herudover vurderer ministeriet, at det er utilfredsstillende, at der er manglende afstemninger på ministeriets område.

Ministeriet vurderer, at revisor i beretningen ikke i tilstrækkeligt omfang har redegjort for i hvilket omfang kommunen har etableret procedurer til at forebygge og afdække tilfælde af uberettiget modtagelse af ydelser mod bedre vidende, og om procedurerne fungerer på betryggende vis.

Decisionsskrivelsen har været til udtalelse i Arbejdsmarkeds- og Sundhedsforvaltningen og forvaltningens udtalelse er vedlagt som bilag.

### **INDSTILLING**

Kommunalbestyrelsens Sekretariat indstiller til Økonomiudvalget, at udvalget over for Kommunalbestyrelsen anbefaler,

1. at Arbejdsmarkedsstyrelsens bemærkninger meddelt i brev af 17.12.2013, og

2. at Arbejdsmarkeds- og Sundhedsforvaltningens udtalelse af 13.2.2014 tages til efterretning.

Jse

**BILAGSFORTEGNELSE:**

- |   |  |          |
|---|--|----------|
| 1 | Åben AS - udtalelse på decisionsskrivelse for 2012 fra Arbejdsmarkedsstyrelsen             | 28071/14 |
| 2 | Åben Arbejdsmarkedsstyrelsen, Beskæftigelsesministeriets decisionsskrivelse, regnskab 2012 | 9134/14  |

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 05-03-2014**

Fremsendes til Kommunalbestyrelsen.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Godkendt.

## **8. Andre indstillinger og beslutninger fra Økonomiudvalgets møder d. 19.2., 26.2., 5.3., 12.3.2014**

Åben sag

Sagsnr.: 14/6668

Sagsansvarlig: mli.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

### **RESUMÉ**

Økonomiudvalgets protokol for møderne den 19.2., 26.2., 5.3., og 12.3.2014.

### **INDSTILLING**

Kommunalbestyrelsens Sekretariat anbefaler overfor Kommunalbestyrelsen,

1. at Økonomiudvalgets beslutninger fra møderne den 19.2., 22.2., 5.3. og 12.3.2014 for åbne døre godkendes.

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

Godkendt.



## **9. Spørgetid**

Åben sag

Sagsnr.: 14/6668

Sagsansvarlig: mli.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karlund

### **RESUMÉ**

Efter kommunalbestyrelsesmødet er der adgang for hver tilhører til at stille spørgsmål til 2 sager til Kommunalbestyrelsen om de sager, der er optaget på dagsordenen.

Der er ikke modtaget skriftlige spørgsmål til mødet.

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 25-03-2014**

1 tilhører stillede spørgsmål.

**10. Valg af privat leverandør efter udbud af hjemmepleje i  
Tårnby Kommune - LUKKET SAG**

Lukket sag

Sagsnr.: 13/10537

Sagsansvarlig: lun.sf

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karlund

**11. Fornyelse af alkoholbevilling, bestyrergodkendelse samt  
nattilladelse til Bodega Fidusen - LUKKET SAG**

Lukket sag

Sagsnr.: 07/3908

Sagsansvarlig: cel.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

**12. Fornyelse af alkoholbevilling samt nattilladelse til Café Skovly - LUKKET SAG**

Lukket sag

Sagsnr.: 06/225

Sagsansvarlig: cel.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund

**13. Andre indstillinger og beslutninger fra Økonomiudvalgets møder d. 19.2., 26.2., 5.3., 12.3.2014 - LUKKET SAG**

Lukket sag

Sagsnr.: 14/6668

Sagsansvarlig: mli.of

Fraværende:

Afbud: Carsten Fuhr, Paw Karslund